JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 7 JANUARY 1994 — No. 1994/4 — VENDREDI 7 JANVIER 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 7 January 1994

Vendredi 7 janvier 1994

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

a.m.- 1 p.m.	1265th meeting (meeting)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1265e séance (privée)	Salle de conférence E

OTHER MEETINGS

AUTRES REUNIONS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF STATES

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 9th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR HE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be ld on Tuesday, 11 January 1994, at 10 a.m. in Conference oom 1. Documents A/AC.240/1994/L.9 and CRP.8/Add.2 ll be available.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 9e séance le mardi 11 janvier 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Les documents A/AC.240/1994/L.9 et CRP.8/Add.2 seront disponibles.

* * *

The 672nd meeting of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will be held on Thursday, 13 January 1994, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisioal agenda for the meeting will be as follows:

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Election of the Bureau of the Special Committee
3. Election of the Chairmen of the Subcommittees
4. Adoption of the programme of work
5. Other matters

* * *

La 672e séance du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID aura lieu le jeudi 13 janvier 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du bureau du Comité spécial
3. Election des présidents des sous-comités
4. Adoption du programme de travail
5. Questions diverses

*

* *

The third session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA, will be held at Headquarters from 17 to 28 January 1994. The session will be convened on Monday, 17 January, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda for the session will be issued in document A/AC.241/14.

*

* *

La troisième session du COMITE INTERGOVERNMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE, aura lieu au Siège du 17 au 28 janvier 1994. La session s'ouvrira le lundi 17 janvier à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté de la session sera publié sous la cote A/AC.241/14.

*

* *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will be held from 17 to 21 January 1994. The first meeting of the session will begin on Monday, 17 January, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. States Parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A).

*

* *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES se tiendra du 17 au 21 janvier 1994. La première séance de la session commencera le lundi 17 janvier à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats parties désirant y participer sont priés d'indiquer la composition de leur délégation au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-3140A).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Working Group of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace will be held at Headquarters from 10 to 14 January 1994. The meeting will convene on Monday, 10 January 1994, at 10 a.m. in Conference Room 2. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.6/1994/WG/1. A conference room paper is also available in all languages in the office of the Secretary of the Working Group, Ms. Kate Starr Newell (Room S-2963I).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le groupe de travail intersessions de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME sur la plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix, se réunira au Siège du 10 au 14 janvier 1994. Les travaux commenceront le lundi 10 janvier 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté de la session paraîtra sous la cote E/CN.6/1994/WG/1. Un document de séance est également disponible dans toutes les langues au bureau de la Secrétaire du Groupe de travail, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2963I).

OTHER MEETINGS

A closed ceremonial meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* to mark the formal turnover of the chairmanship from the Permanent Representative of Colombia, Chairman of the Group of 77 in 1993, to the Permanent Representative of Algeria as Chairman of the Group for 1994, will take place on Friday, 14 January 1994, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une cérémonie privée *(au niveau des ambassadeurs)* le vendredi 14 janvier 1994 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle pour la passation de la présidence pour 1994 du Représentant permanent de la Colombie au Représentant permanent de l'Algérie.

Briefing

There will be an informal briefing by the Chairman of the Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States on Friday, 14 January 1994, in Conference Room 7. The time of the briefing will be announced at a later date.

Réunion d'information

Le Président du Comité préparatoire de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires le vendredi 14 janvier 1994 dans la salle de conférence 7. L'heure de la réunion sera annoncée à une date ultérieure.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 6 January 1994

SECURITY COUNCIL

3326th meeting

The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General on the United Nations Assistance Mission for Rwanda (S/26927)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/11, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations, and made a technical change to the draft resolution in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution contained in document S/1994/11.

Before the vote, the Council heard statements by the representatives of Rwanda and Nigeria.

Decision: The draft resolution (S/1994/11) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 893 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of France and Brazil, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Czech Republic.

Jeudi 6 janvier 1994

CONSEIL DE SECURITE

3326e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (S/26927)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/11, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil, et apporte un changement d'ordre technique au projet de résolution dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution figurant dans le document S/1994/11.

Avant le vote, le Conseil entend des déclarations des représentants du Rwanda et du Nigéria.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/11) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 893 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Brésil, et par le Président, parlant en qualité de représentant de la République tchèque.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Friday, 7 January 1994			*Vendredi 7 janvier 1994*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-00004